

RU

TITAN КОРПУС МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ КОТТЕДЖНЫЙ ЩУРн-Х/9

Краткое руководство по эксплуатации

Основные сведения об изделии

Корпус металлический коттеджный ЩУРн-Х/9 серии TITAN товарного знака IEK (далее – корпус) предназначен для дальнейшей сборки низковольтных электрощитов учётно-распределительного типа.

Корпус должен устанавливаться в помещениях с невзрывоопасной средой, не содержащей токопроводящей пыли и химически активных веществ, с естественной вентиляцией. Допускается установка вне помещений.

Условия эксплуатации:

- температура окружающего воздуха: от минус 40 °C до плюс 40 °C;
- относительная влажность воздуха (среднегодовое значение) – 75 % при температуре плюс 15 °C.

Допускается влажность 100 % при температуре плюс 25 °C.

Корпус выпускается по техническим условиям YKM.001.2015 ТУ.

Технические характеристики

Основные технические характеристики приведены в таблице 1.

Расположение и размер защищаемого пространства соответствуют габаритным размерам корпуса.

Параметры, характеризующие способность рассеивать тепловую энергию, представлены в таблице 2.

Корпус сварной металлический с полимерным защитным покрытием.

Нижняя поверхность корпуса имеет окна для ввода проводов.

Дверца корпуса запирается на замок.

Внутри корпуса установлена Т-образная направляющая TH35-7,5 по ГОСТ IEC 60715 для соответствующего количества электроаппаратов, элементы для крепления шин N и PE, оперативная панель и монтажная панель для установки счетчика электрической энергии.

Комплектность

В комплект поставки входит:

- корпус металлический – 1 шт.;
- болт фланцевый M614 – 4 шт.;
- гайка фланцевая M6 – 6 шт.;
- зацеп – 4 шт.;
- кольцо 006-012-25-2-3 – 4 шт.;
- провод заземления – 1 шт.;
- рейка TH35-7,5 – 1 шт.;
- сальник – 3 шт.;
- шайба 6.01.019 – 2 шт.;
- знак «Заземление» – 2 шт.;
- знак «Осторожно! Электрическое напряжение» – 1 шт.;
- табличка для маркировки электроаппаратов – 1 шт.;
- инструкция по установке IP – 1 экз.;
- паспорт – 1 экз.;
- упаковка – 1 шт.

Правила и условия эффективного и безопасного использования

Меры безопасности

Все работы по монтажу низковольтного комплектного устройства (НКУ) должны производиться специально обученным персоналом в соответствии с требованиями нормативно-технической документации в области электротехники.

Основную защиту обеспечивает оболочка, которая при нормальных условиях исключает контакт с опасными частями, находящимися под напряжением, и является частью цепи защиты. Непрерывность цепи защиты от поражения электрическим током обеспечивается надёжным контактом между частями шкафа и присоединением шкафа к защитному проводнику.

Проверку цепей защиты должен провести изготавитель низковольтного комплектного устройства. Тепловые и динамические нагрузки, которые возможны на месте установки НКУ, должен проводить изготавитель НКУ.

При обнаружении неисправности незамедлительно прекратить эксплуатацию изделия.

При обнаружении неисправности во время гарантийного срока необходимо обратиться в организацию, где было приобретено изделие, или в представительство.

При обнаружении неисправности после гарантийного срока необходимо произвести замену корпуса на подобное или с улучшенными характеристиками.

Правила монтажа

Извлечь корпус из упаковки, положить на ровную горизонтальную поверхность.

Открыть дверцу корпуса, снять оперативную, затем монтажную панели.

Установить корпус на место эксплуатации и надёжно закрепить его.

Зачистить до основного металла и покрыть нейтральной смазкой контактные поверхности узлов заземления.

Установить требуемую электроаппаратуру и комплектующие внутри корпуса.

Наклеить знаки «Заземление» внутри корпуса рядом с узлами заземления, «Осторожно! Электрическое напряжение» — на дверцу.

Установить счётчик электрической энергии на монтажную панель.

Установить монтажную панель в корпус и выполнить внутренние электрические соединения.

Подключить вводные и отходящие проводники.

Установить оперативные панели.

Наклеить маркировочную этикетку и промаркировать группы.

Закрыть на ключ дверцу корпуса.

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование корпуса допускается любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту от механических повреждений, загрязнения, попадания влаги и прямого солнечного света, при температуре окружающего воздуха от минус 40 °С до плюс 40 °С.

Хранение корпуса осуществляется в упаковке изготавителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающего воздуха от минус 40 °С до плюс 40 °С и относительной влажности не более 75 % при температуре плюс 15. Допускается влажность 100 % при температуре 25 °C.

После вывода из эксплуатации изделие утилизируется как металлический лом.

Срок службы и гарантии изготавителя

Гарантийный срок эксплуатации корпуса – 3 года со дня продажи при соблюдении потребителем условий эксплуатации, хранения, транспортирования и монтажа.

Срок службы корпуса – 15 лет. По истечении срока службы изделие утилизировать.

EN

TITAN WALL-MOUNTING METAL METER ENCLOSURE FOR COTTAGES

Basic information on the product

Wall-mounting metal meter enclosure for cottage

s TITAN series of the IEK trademark (hereinafter referred to as the housing) is intended for further assembly of low-voltage switchboards of the accounting and distribution type.

The enclosure must be installed in rooms with a non-explosive environment that does not contain conductive dust and chemically active substances, with natural ventilation. It is allowed to be installed outdoors.

Operating conditions:

- ambient air temperature: from minus 40 °C to plus 40 °C;
- relative humidity of the air (average annual value) is 75 % at a temperature of plus 15 °C.
100 % humidity is allowed at a temperature of plus 25 °C.

Technical characteristics

The main technical characteristics are given in the table 1.

The location and size of the protected space correspond to the overall dimensions of the enclosure.

The parameters characterizing the ability to dissipate thermal energy are presented in the table 2.

The enclosure is a welded metal structure with a polymer protective coating.

The lower surface of the enclosure has holes for entering wires.

The door of the enclosure is locked with a lock.

Inside the enclosure there are installed: TN35-7.5T-shaped guide according to IEC 60715 for the appropriate number of electrical devices, a rail for mounting the N and PE buses, operational panels and a mounting panel for installing an electric energy meter.

Completeness of set

The completeness of set includes:

- metal enclosure – 1 pc.;
- M6 flange bolt 14 – 4 pcs.;
- M6 flange nut – 6 pcs.;
- hook – 4 pcs.;
- 006-012-25-2-3 ring – 4 pcs.;
- ground wire – 1 pc.;
- TN35-7.5 rail – 1 pc.;
- seal – 3 pcs.;
- 6.01.019 washer – 2 pcs.;
- "Grounding" sign – 2 pcs.;
- The sign "Caution! Electric voltage" – 1 pc.;
- plate for marking electrical devices, pcs.
- installation instructions IP – 1 copy.;
- passport – 1 copy.;
- package – 1 pc.

Rules and conditions for effective and safe use

Safety measures

All works on the installation of a low-voltage package module (LWPM) must be carried out by specially trained personnel in accordance with the requirements of regulatory and technical documentation in the field of electrical engineering.

The main protection is provided by the shell which under normal conditions excludes contact with dangerous parts that are under voltage, and is a part of the protection circuit. The continuity of the electric shock protection circuit is ensured by a reliable contact between the cabinet parts and the connection of the cabinet to the protective conductor.

The manufacturer of the low-voltage package module e must check the protection circuits. Thermal and dynamic loads that are possible during the installation site of the LWPM, should be carried out by the manufacturer of the LWPM.

If a malfunction is detected, immediately stop using the product.

If a malfunction is detected during the warranty period, it is necessary to contact the organization where the product was purchased or the representative office.

If a malfunction is detected after the warranty period, it is necessary to replace the enclosure with a similar or improved characteristics.

Installation rules

Remove the enclosure from the package, put it on a flat horizontal surface.

Open the enclosure door, remove the operational panel and then the mounting panel.

Install the enclosure at the place of operation and fasten it securely.

Grind up to the base metal and cover the contact surfaces of the grounding nodes with neutral grease.

Install the required electrical equipment and accessories inside the enclosure.

Stick the signs "Grounding" inside the enclosure next to the grounding nodes, and the signs "Caution, Electrical voltage" – on the door.

Install the electric energy meter on the mounting panel.

Install the mounting panel into the enclosure and perform internal electrical connections.

Connect the input and output conductors.

Install the operational panels.

Stick a marking label and mark the groups.

Close the enclosure door.

Transportation, storage and disposal

Transportation of the enclosure is allowed by any type of roofed transport that provides protection from mechanical damage, contamination, moisture and direct sunlight, at ambient temperatures from minus 40 °C to plus 40 °C.

The enclosure is to be stored in the manufacturer's packaging in closed rooms with natural ventilation at an ambient temperature of minus 40 °C to plus 40 °C and a relative humidity of no more than 75 % at a temperature of plus 15 °C. 100 % humidity is allowed at a temperature of 25 °C.

After decommissioning, the product is to be disposed of as scrap metal.

Service life and manufacturer's warranty period

The warranty period of the operation of the enclosure is 3 years from the date of sale, provided that the consumer complies with the rules of installation, operation, transportation and storage.

The service life of the enclosure is 15 years. After the end of the service life, dispose of the product.

KZ

**KOTTEJDIK ORNATUĞA ARNALĞAN
ESEPTEGİŞTİŇ METAL KORPUSY**

Büym turaly negizgi mälimetter

IEK taur belgisiniň TITAN serii kottejdiq ornatuga arnalğan eseptegistiň metal korpusy (būdan äri – korpus) esepteu-taratu ülgisindegi tömen völty elektr qalqandaryn odan äri qurastyruğa arnalğan.

Korpus jarylsqqa qauıtı emes, qüramynda tok ötkizetin şañ men himialyq belsendi zattary joq, tabiǵi jeldetkişi bar üi-jailarda ornatyluy tiis. Üi-jaidan tys astyna ornatuga beriledi.

Paidalanu şarttary:

- qorşaǵan orta temperaturasy: minus 40 °C-den plüs 40 °C-ge dein;
- salystyrmaly aua ylgaldylyǵ (ortaşa jyldyq mäni) – plüs 15 °C temperaturada 75 %.
Plüs 25 °C temperaturada 100 % ylgaldylyqqa rüqsat etiledi.

Tehnikalyq sipattamalary

Negizgi tehnikalyq sipattamalary 1-kestede keltirilgen.

Qorǵalatyn keńistiktiň ornalasuy men mölşeri korpusstyň jalpy ölçemderine säikes keledi.

Jylu energiasyn taratu qabileten sipattaityn parametrlер 2-kestede keltirilgen.

Polimerlik qorǵanyş jabyny bar dänekerlenen metall korpus.

Korpustyň tömengi betinde syndardy engizuge arnalğan terezeler bar.

Korpustyň esigi qülyppen jabylady.

Korpustyň işinde MEMST IEC 60715 säikes T-tärizdi TN35-7,5 bağıyttausy elektr qürylgylarynyň tiisti sany üçin, N jäne PE şinalaryn bekituge arnalğan elementter, elektr eseptegişin ornatuga arnalğan jedel panel jäne monajdaу paneli bar.

Jinaqtalym

Jetkizu jiýntyǵyna mynalar kiredi:

- metall korpus – 1 dana;
- enremekti büranda M6 14-4 dana.;
- er nemekti somyn M6 – 6 dana;
- Ilmek – 4 dana;
- saqina 006-012-25-2-3-4 dana.;
- jerge qosu symy – 1 dana;
- şere TN35 reikasy – 7,5-1 dana.;
- tygyzdama – 3 dana;
- şaiba 6.01.019-2 dana;
- "Jerge tüiyqtau" belgisi – 2 dana.;
- "Abailaňyz! Elektr kerneui" belgisi – 1 dana.;
- elektr apparattaryn taňbalauǵa arnalğan taqtaişa – 1 dana;
- IP ornatu jönindegi nüsqaulyq – 1 dana;
- pasport – 1 dana;
- qaptama – 1 dana.

Tiimdi jäne qauıpsız paidalanu erejeleri men şarttary

Qauıpsızık şaralary

Tömen völty jiýntyq qürylgyny (TJQ) montajda boiynşa barlyq jümystardy elektrotehnika salasyndaǵy normativtik-tehnikalyq qüßattamanyň talaptaryna säikes arnaiy oqytılğan personal jürgizui tiis.

Negizgi qorǵaudy qabyqşa qamtamasız etedi, qabyqşa qalypty jaǵdaida quattalğan qauıtı böliktermen janasudy boldyrmaidy jäne qorǵanyş tizbeginiň böлىгى bolyq tabylady. Elektr togynyň soğuynan qorǵau tizbeginiň üzdiksizdiǵı şkaftyň bölikteri arasyndaǵy senimdi bailanyspen jäne şkaftyň qorǵanyş ötkizgişke qosyluymen qamtamasız etiledi.

Qorǵau tizbekterin tekserude tömen völty jiýntyq qürylgyny daiyndauşy jürgizui tiis. TJQ ornatu ornynda ýqtimal jylu jäne dinamikalıq jüktemelerdi TJQ daiyndauşy jürgizui tiis.

Aqau tabylğan jaǵdaida, büiymdy paidalanudy tez arada toqtatu qajet.

Eger keplidik merzimini kezinde aqaulyq anyqtalsa, büiym satyp alynğan üiymga nemese ökildikke habarlasu qajet.

Eger keplidik merziminin keiin aqaulyq anyqtalsa, korpusty üqsas nemese sipattamalary jaqsartylğan büiymga auystryu qajet.

Montajdau erejeleri

Qaptamadan korpusty alyñyz, tegis köldeneň betke qoýnyz.

Korpustyň esigin aşyñyz, jedel, sodan keiin ornatu panelin şeşip alyñyz.

Korpusty jūmysts ornatyňyz jäne ony myqtap bekitiňiz.

Negizgi metalga deiin tazalau jäne jerge tüiyqtau toraptarynyň janasatyn betterin beitarap mailaumen jabu kerek.

Qajettij elektr apparatusasyň jäne korpus işindеги jinaqtausylardy ornatu qajet.

"Jerge tüiyqtau" belgilerin korpustyň işine jerge tüiyqtau toraptarynyň janyna, "Abailaňyz! Elektr kerneui" belgisin esikke japsyryňz.

Elektr eseptegišin montajdau paneline ornatyňz.

Montajdau panelin korpusqa ornatyňz jäne ışkı elektr qosylystaryn oryndaňz.

Kiriş jäne şygyş ötkizgişterdi qosyňz.

Jedel paneldeardi ornatyňz.

Taňbalau zatbelgisin japsyryňz jäne toptardy belgileňiz.

Korpustyň esiginiñ kiltpen qulyptaňyz.

Tasymaldaу, saqtai жде кеде жарату

Korpusty tasymaldaуга qorsaǵan auanyň temperaturasy minus 40 °C-den plüs 40 °C-ge deiin bolǵanda mehanikalıq zaqymdanudan, lastanudan, ylgaldan jäne tikelei kün säulesinen qorǵaudy qamtamasyz etetin jabyq kölkiňiñ kez kelgen türimen jol beriledi.

Korpusty saqtai qorsaǵan auanyň temperaturasy minus 40 °C-den plüs 40 °C-ge deiin jäne salystyrmały ylgaldylygy 75 %-dan aspaityn plüs 15 temperaturada tabiǵi jeldetkisi bar jabyq üi-jailarda daiyndauşynyň qaptamasynda jüzege asyrylady. 25 °C temperaturada 100 % ylgaldylyqqa rüqsat etiledi.

Paidalanudan şygarylgannan keiin büiym metall synygy retinde kädege jaratylady.

Qyzmet etu merz м жде daiyndau ynyc kep Id kte

Korpusty paidalanudyň kepildik merzimi – tütynuşy paidalanu, saqtai, tasymaldaу jäne montajdau şarttaryn saqtagan jaǵdaida, satylğan küninen bastap 3 jyl.

Korpustyň qyzmet etu merzimi – 15 jyl. Onyň qyzmet merzimi ötken soň, büiymdy kädege jaratu kerek.

UA

TITAN КОРПУС МЕТАЛЕВИЙ КОТЕДЖНИЙ ЩУРН-Х/9

Основні відомості про виріб

Корпус металевий котеджний ЩУРН-Х/9 серії TITAN торговельної марки IEK (далі – корпус) призначений для подальшого монтажу низьковольтних електрощитів обліково-розподільного типу.

Корпус повинен встановлюватися в приміщеннях з невибухонебезпечним середовищем, що не містить струмопровідного пилу та хімічно активних речовин, з природною вентиляцією. Допускається встановлення поза приміщеннями.

Умови експлуатації:

- температура навколошнього повітря: від мінус 40 °C до плюс 40 °C;
- відносна вологість повітря (середньорічне значення) – 75 % за температурі плюс 15 °C.

Допускається вологість 100 % за температурі плюс 25 °C.

Корпус випускається за технічними умовами YKM.001.2015 ТУ.

Технічні характеристики

Основні технічні характеристики наведені у таблиці 1.

Розташування та розмір простору, що захищається, відповідають габаритним розмірам корпусу.

Параметри, що характеризують здатність розсіювати теплову енергію, наведені у таблиці 2.

Корпус зварний металевий із полімерним захисним покриттям.

Нижня поверхня корпусу має отвори для введення проводів.

Дверцята корпусу замикаються на замок.

Всередині корпусу встановлена Т-подібна направляюча TH35-7,5 за ДСТУ EN 60715 для відповідної кількості електроапаратів, елементи для кріплення шин N та PE, оперативна панель та монтажна панель для встановлення лічильника електричної енергії.

Комплектність

У комплект поставки входить:

- корпус металевий – 1 шт.;
- болт фланцевий М6 14 – 4 шт.;
- гайка фланцева М6 – 6 шт.;
- зачіп – 4 шт.;
- кільце 006-012-25-2-3 – 4 шт.;
- провід заземлення – 1 шт.;
- рейка TH35-7,5 – 1 шт.;
- сальник – 3 шт.;
- шайба 6.01.019 – 2 шт.;
- знак «Заземлення» – 2 шт.;
- знак «Обережно! Електрична напруга» – 1 шт.;
- табличка для маркування електроапаратів – 1 шт.;
- інструкція із встановлення IP – 1 прим.;
- паспорт – 1 прим.;
- упаковка – 1 шт.

Правила та умови ефективного та безпечноного використання

Заходи безпеки

Усі роботи з монтажу низьковольтного комплектного пристрою (НКП) повинні виконуватися спеціально навченим персоналом відповідно до вимог нормативно-технічної документації в галузі електротехніки.

Основний захист забезпечує оболонка, яка за нормальніх умов виключає контакт з небезпечними частинами, що знаходяться під напругою, і є частиною кола захисту. Безперервність кола захисту від ураження електричним струмом забезпечується надійним контактом між частинами шафи та приєднанням шафи до захисного провідника.

Перевірку кіл захисту повинен провести виробник низьковольтного комплектного пристрою. Теплові та динамічні навантаження, які можливі на місці встановлення НКП, має проводити виробник НКП.

У разі виявлення несправності негайно припинити експлуатацію виробу.

При виявленні несправності під час гарантійного строку необхідно звернутися до організації, де було придбано виріб, чи представництво.

При виявленні несправності після гарантійного строку необхідно провести заміну корпусу на подібний або з покращеними характеристикиами.

Правила монтажу

Дістати корпус із упаковки, покласти на рівну горизонтальну поверхню.

Відкрити дверцята корпусу, зняти оперативну, потім монтажну панель.

Встановити корпус на місце експлуатації та надійно закріпити його.

Зачистити до основного металу та покрити нейтральним мастилом контактні поверхні вузлів заземлення.

Встановити необхідну електроапаратуру та комплектуючі усередині корпусу.

Наклеїти знаки «Заземлення» всередині корпусу поруч із вузлами заземлення, «Обережно! Електрична напруга» – на дверцятах.

Встановити лічильник електричної енергії на монтажну панель.

Встановити монтажну панель у корпус та виконати внутрішні електричні з'єднання.

Підключити ввідні та відхідні провідники.

Встановити оперативні панелі.

Наклеїти маркувальну етикетку та промаркувати групи.

Зачинити на ключ дверцята корпусу.

Транспортування, зберігання та утилізація

Транспортування корпусу допускається будь-яким видом критого транспорту, що забезпечує захист від механічних пошкоджень, забруднення, попадання вологи та прямого сонячного світла за температури навколошнього повітря від мінус 40 °C до плюс 40 °C.

Зберігання корпусу здійснюється в упаковці виробника в закритих приміщеннях з природною вентиляцією за температури навколошнього повітря від мінус 40 °C до плюс 40 °C та відносної вологості не більше 75 % за температури плюс 15. Допускається вологість 100 % за температури 25 °C.

Після виведення з експлуатації виріб утилізується згідно з Законом України «Про вилучення з обігу, переробку, утилізацію, знищення або подальше використання неякісної та небезпечної продукції».

Строк служби та гарантії виробника

Гарантійний строк експлуатації корпусу – 3 роки від дати продажу за умови дотримання споживачем умов експлуатації, зберігання, транспортування та монтажу.

Строк служби корпусу – 15 років. Після закінчення строку служби виріб утилізувати.

IV

TITAN KOTEDŽU SKAITĪTĀJA METĀLA KORPUSS SIENAS MONTĀŽAI

Pamatinformācija par izstrādājumu

IEK preču zīmes kotedžu skaitītāja metāla korpuss sienas montāžai IP54 TITAN sērija (turpmāk – korpus) ir paredzēts turpmākai zemsprieguma elektrības uzskaites un sadales skapju montāžai.

Korpuss jāuzstāda telpās ar sprādziendrošu vidi, kur nav strāvu vadošu putekļu un ķīmiski aktīvo vielu, ar dabisko ventilāciju. Atļauts uzstādīt ārpus telpām.

Lietošanas noteikumi:

- apkārtējā gaisa temperatūra: no mīnus 40°C līdz plus 40 °C;
- relatīvais gaisa mitrums (gada vidējais radītājs) – 75 % pie temperatūras plus 15 °C.
- 100 % gaisa mitrums ir pieļaujams pie temperatūras plus 25 °C.

Tehniskie raksturojumi

Galvenie tehniskie raksturojumi ir atrodami tabulā 1.

Aizsargājamās telpas atrašanās vieta un izmērs atbilst korpusa gabarīta izmēriem.

Parametri, kas raksturo spēju izkliedēt siltumenerģiju, ir atrodami tabulā 2.

Metinātais metāla korpuiss ar polimēru aizsargpārkājumu.

Korpusa apakšējā virsmā ir atveres vadu ievadišanai.

Korpusa durvis ir aizslēdzamas.

Korpusā ir uzstādīti: T veida vadotne TH35-7,5 pēc IEC 60715 attiecīgam elektroaparātu skaitam, elementi N un PE kopņu stiprināšanai, vadības panelis un montāžas panelis elektroenerģijas skaitītāja uzstādīšanai.

Komplektums

Piegādes komplektā ietilpst:

- metāla korpušs – 1 gab.;
- atlokskrūve M614 – 4 gab.;
- atlokuzgrieznis M6 – 6 gab.;
- āķis – 4 gab.;
- gredzens 006-012-25-2-3 – 4 gab.;
- zemējuma vads – 1 gab.;
- sliede TH35-7,5 – 1 gab.;
- blīve – 3 gab.;
- paplāksne 6.01.019 – 2 gab.;
- zīme "Zemējums" – 2 gab.;
- Zīme "Uzmanību! Elektriskais spriegums", – 1 gab.;
- plāksne elektroaparātu markēšanai – 1 gab.;
- IP uzstādišanas instrukcija – 1 eks.;
- pase – 1 eks.;
- iepakojums – 1 gab.

Efektīvas un drošas lietošanas noteikumi

Drošības pasākumi

Visi zemsprieguma komplektiekārtas (ZKI) montāžas darbi ir jāveic speciāli apmācītam personālam atbilstoši normatīvi tehniskās dokumentācijas prasībām elektrotehnikas jomā.

Pamatataizsardzību nodrošina apvalks, kas normālos apstākļos izslēdz kontaktu ar bīstamām daļām, kas atrodas zem sprieguma, un aizsardzības kēdes daļa. Aizsardzības pret elektrotriecienu kēdes nepārtrauktību nodrošina ciešs kontakts starp skapja daļām un skapja savienošana ar aizsargvadītāju.

Aizsardzības kēžu pārbaude ir jānodrošina zemsprieguma komplektiekārtas izgatavotajam. Pārbaude ar termiskām un dinamiskām slodzēm, kuras ir iespējamas ZKI uzstādišanas vietā, ir jāveic ZKI ražotājam.

Bojājumu gadījumā nekavējoties pārtrauciet izstrādājuma lietošanu.

Ja pamanijāt bojājumu garantijas termiņa laikā, vērsieties organizācijā, no kurās tika iegādāts izstrādājums, vai pārstāvniecībā.

Ja pamanijāt bojājumu pēc garantijas termiņa beigām, nomainiet korpusu ar tādu pašu vai uzlabotu korpusu.

Montāžas noteikumi

Izņemiet korpusu no iepakojuma, uzlieciet to uz līdzenas horizontālas virsmas.

Atveriet korpusa durvis, noņemiet vadības, pēc tam montāžas paneli.

Uzstādīt korpusu ekspluatācijas vietā un droši noslējiet to.

Notīriet līdz pamatmetālam un pārkāpjiet zemējuma mezglu kontaktvirsmas ar neitrālu smērvielu.

Uzstādīt nepieciešamo elektroaparātūru un piederumus korpusa iekšpusē.

Uzlīmējiet zīmes "Zemējums" korpusa iekšpusē blakus zemējuma mezgliem un "Uzmanību! Elektriskais spriegums" — uz durvīm.

Uzstādīt elektīribas skaitītāju uz montāžas panela.

Uzstādīt montāžas paneli korpusā un veiciet iekšējo elektrisko savienojumu montāžu.

Pieslēdziet ienākošos un izeošos vadus.

Uzstādīt vadības paneļus.

Uzlīmējiet markējuma etiketi un nomarkējiet grupas.

Aizslēdziet korpusa durvis.

Transportēšana, uzglabāšana un utilizācija

Korpusa transportēšana ir atlauta ar jebkāda veida segtu transportu, kas nodrošina aizsardzību pret mehāniskiem bojājumiem, piesārnojumu, mitrumu un tiešiem saules stariem, apkārtējā gaisa temperatūrā no mīnus 40 °C līdz plus 40 °C.

Korpuss jāuzglabā ražotāja iepakojumā slēgtās telpās ar dabisko ventīlāciju apkārtējā gaisa temperatūrā no mīnus 40 °C līdz plus 40 °C un relatīvajā gaisa mitrumā līdz 75 % pie temperatūras plus 15 grādi. 100 % gaisa mitrums ir pielaujams pie temperatūras 25 °C.

Pēc ekspluatācijas beigām izstrādājumu utilizē kā metāllūžņus.

Kalpošanas termiņš un ražotāja garantijas

Korpusa ekspluatācijas garantijas terminš ir 3 gadi no pārdošanas datuma, patērētājam ievērojot ekspluatācijas, uzglabāšanas, transportēšanas un montāžas noteikumus.

Korpusa kalpošanas termiņš ir 15 gadi. Pēc kalpošanas termiņa beigām utilizējiet izstrādājumu.



TITAN SKAITIKLIO METALINIS KORPUSAS SIENINIAM MONTAVIMUI KOTEDŽO

Pagrindinė informacija apie gaminį

Skaitiklio metalinis korpusas sieniniam montavimui kotedžo TITAN serija prekēs ženklas IEK (toliau – korpusas), skirtas tolesniam žemos jātampas ir silpnos srovēs skirstomujų elektros skydų surinkimui.

Korpusas turētu būti īrengtas patalpose be sprogios aplinkos, kurioje nēra laidžių dulkių ir chemiškai aktyvių medžiagų, su natūralia ventiliācija. Leidžia nustatyti gryname ore.

Eksplloatavimo sąlygos:

- aplinkos oro temperatūra: nuo minus 40 °C iki plius 40 °C;
- santykinis oro drėgumas (metinis vidurkis) – 75 %, esant oro temperatūrai plius 15 °C.

Leistinas drėgumas 100 %, kai temperatūra yra plius 25 °C.

Techniniai parametrai

Pagrindiniai techniniai parametrai pateikiami lentelėje 1.

Saugomas erdvės vieta ir dydis atitinka korpuso gabaritinius matmenis.

Parametrai, apibūdinantys galimybę išsklaidyti šiluminę energiją, pateikti 2 lentelėje.

Suvirintas metalinis korpusas su polimerine apsaugine danga.

Apatinė korpuso paviršius turi angas laidams.

Korpuso durys užrakinamos spyna.

Korpuso viduje jādiegtos: montavimo tipo TH35-7,5 pagal IEC 60715 bėgiai atitinkamo skaičiaus elektros prietaisų montavimui, N ir PE tipo šynų tvirtinimo elementai, operatyvinė plokštė ir montavimo plokštė elektros skaitikliui.

Komplektiškumas

Tiekimo komplektā sudaro:

- Metalinis korpusas – 1 vnt.;
- flanšo varžtas M6 14 – 4 vnt.;
- flanšo veržlė M6 – 6 vnt.;
- užkabas – 4 vnt.;
- žiedas 006-012-25-2-3 – 4 vnt.;
- jāzeminimo laidas – 1 vnt.;
- bėgiai TH35-7,5 – 1 vnt.;
- riebokšlis – 3 vnt.
- poveržlė 6.01.019 – 2 vnt.;
- Ženklas "Jāzeminimas" – 2 vnt.;

- Ženklas "Atsargiai! Elektros įtampa" – 1 vnt.;
- Elektros prietaiso ženklinimo lentelė – 1 vnt.;
- IP nustatymo vadovas – 1 vnt.;
- pasas – 1 egz.;
- pakuotė – 1 vnt.

Saugaus ir efektyvus naudojimo taisyklės ir savybės

Saugumo priemonės

Visus žemos įtampos komplektinio įrenginio (ŽKJ) montavimo darbus turi atligli specialiai apmokytas personalas, laikydamasis elektrotechnikos norminių ir techninių dokumentų reikalavimų.

Pagrindinę apsaugą užtikrina apvalkalas, kuris normaliomis sąlygomis pašalina galimą kontaktą su pavojingomis dalimis, kur yra įtampa, ir yra apsaugos grandinės dalis. Apsaugos grandinės tėstinių nuo elektros smūgio užtikrina patikimas kontaktas tarp spintos dalių ir spintos prijungimasis prie apsauginio laidininko.

Tikrinti apsaugos grandinės turi žemos įtampos komplektinio įrenginio gamintojas. Šilumos ir dinaminės apkrovos, kurios yra galimos ŽKJ montavimo vietoje, turi atligli ŽKJ gamintojas.

Radus gedimų nedelsiant nutraukti ekspluatuoti gaminį.

Radus gedimą garantijos laikotarpiu, reikia susisekti su organizacija, kurioje buvo įgytas gaminys, arba atstovybe.

Radus gedimų, po garantinio laikotarpio reikia pakeisti korpusą į panašų arba su patobulintais parametrais.

Montavimo taisyklės

Išsimti korpusą iš pakuotės, padėti ant lygaus horizontalaus paviršiaus.

Atidaryti korpuso durelę, nuimti operatyvinę plokštę, po to montavimo plokštę.

Įdėti korpusą į ekspluatavimo vietą ir patikimai pritvirtinti jį.

Nuvalyti iki pagrindinio metalo ir padengti jžeminimo mazgų kontaktinius paviršius neutraliu tepalu.

Įmontuoti korpuso viduje reikiama elektros įrangą ir priedus.

Priklijuoti ženklus "jžeminimas" korpuso viduje šalia jžeminimo mazgų, "Atsargiai! Elektros įtampa" – ant durelių.

Sumontuoti elektros skaitiklį ant montavimo plokštés.

Įmontuoti montavimo plokštę į korpusą ir atligli vidinius elektros jungtis.

Prijungti jeinančius ir išeinančius laidininkus.

Įmontuoti operatyvinės plokštės.

Priklijuoti ženklinimo etiketę ir pažymėti grupes.

Užrakinti korpuso durelę..

Transportavimas, sandėliavimas ir utilizacija

Korpuso transportavimas leidžiamas naudojant bet kokį dengtą transporto tipą, kuris apsaugo nuo mechaninių pažeidimų, nešvarumų, drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių, esant aplinkos temperatūrai nuo minus 40 °C iki plius 40 °C.

Korpuso sandėliavimas vykdomas gamintojo pakuotėje uždarose patalpose, kuriose yra natūralus védinimas ir aplinkos temperatūrai yra nuo minus 40 °C iki plius 40 °C, o sanykinė oro drėgmė ne didesnė kaip 75 %, esant 15 °C temperatūrai. Leistinas drėgnumas 100 %, kai temperatūra yra plius 25 °C.

Po ekspluatavimo nutraukimo gaminys utilizuojamas kaip metalo laužas.

Tarnavimo laikas ir gamintojo garantijos

Korpuso ekspluatavimo garantinis laikotarpis – 3 metai nuo pardavimo datos, jei vartotojas laikesi ekspluatavimo, laikymo, transportavimo ir montavimo sąlygų.

Korpuso tarnavimo laikas yra 15 metų. Pasibaigus tarnavimo laikui gaminį reikia utilizuoti

ET

TITAN SEINALE KINNITATAV LOETURI METALLIST KORPUS KOTEDŽI JAOKS

Toote põhitöed

Kaubamärgi IEK seinale kinnitatav loeturi metallist korpus kotedži jaoks TITAN seeria (edaspidi korpus) on mõeldud arvestus- ja jaotustüipi telekommunikatsiooni- ja nõrkvoolukilpide edasiseks kokkupanekuks.

Korpus tuleb paigaldada plahvatusohliku keskkonnaga ruumidesse, mis ei sisalda voolu juhtivat tolmu ega keemiliselt aktiivseid aineid, loomuliku ventilatsiooniga. Lubatud paigaldamine välistingimustesse.

Kasutamise tingimused:

- ümbrisseva õhu temperatuur: miinus 40 °C kuni pluss 40 °C;
- suhteline õhuniiskus (keskmene aastaväärtus) – 75 % temperatuuril pluss 15 °C.

Lubatud niiskus 100 % temperatuuril pluss 25 °C.

Tehnilised omadused

Peamised tehnilised omadused on toodud tabelis 1.

Kaitstava ruumi asukoht ja suurus vastavad korpu mõõtmetele.

Soojusenergia hajutamise võimet iseloomustavad parameetrid on toodud tabelis 2.

Keevitatud metallkorpus polümeerse kaitsekattega.

Korpuse alumisel pinnal on aknad kaablite sisenemiseks.

Korpuse uks lukustatakse lukuga.

Korpuse sees on paigaldatud T-kujuline juhik TH35-7,5 vastavalt IEC 60715-le vastava arvu elektriaparaatide jaoks, elemendid N- ja PE-siinide kinnitamiseks, tööpaneel ja paigalduspaneel elektrienergia arvesti paigaldamiseks.

Komplektus

Tarnekomplekt sisaldab:

- metallkorpus – 1 tk;
- ääriku polt M614 – 4 tk;
- ääriku mutter M6 – 6 tk;
- haarat – 4 tk;
- röngas 006-012-25-2-3 – 4 tk;
- maandusjuhe – 1 tk;
- liist TH35-7,5 – 1 tk;
- ölitihend – 3 tk;
- seib 6.01.019 – 2 tk;
- Märk "Maandus", 2 tk.
- Märk "Ettevaatust! Elektripingi" – 1 tk.
- plaat elektriaparaatide märgistamiseks – tk;
- IP paigaldusjuhend – 1 eks.;
- pass – 1 eks.;
- pakend – 1 tk.

Tõhusa ja ohutu kasutamise tingimused

Ohutusmeetmed

Kõik madalpinge komplektseadme (NKU) paigaldamise tööd peavad läbi viima spetsiaalselt koolitatud töötajad vastavalt elektrotehnika valdkonna regulatiivse ja tehnilise dokumentatsiooni nõuetele.

Peakitse tagab ümbriks, mis tavatingimustes välistab kokkupuute ohtlike pinge all olevate osadega ja on osa kaitseahelast. Elektrilöögi kaitseahela järjepidevuse tagab usaldusväärne kontakt kapi osade vahel ja kapi ühendus kaitsejuhiga.

Madalpinge komplektseadme tootja peab läbi viima kaitseahelate kontrolli. NKU paigalduskohas võimalikke termilisi ja dünaamilisi koormusi peab teostama NKU tootja.

Rike avastamisel lõpetage kohe toote kasutamine.

Garantiaja jooksul rike avastamisel, peab võtma ühendust organisatsiooniga, kust toode osteti, või esindusega.

Pärast garantiaja möödumist rike avastamisel tuleb korpus asendada sarnase või paremate omadustega korpusega.

Paigaldamise reeglid

Võtke korpus pakendist välja, asetage tasasele horisontaalsele pinnale.

Avage korpus uks, eemaldage töö-, seejärel paigalduspaneel.

Asetage korpus kasutuskohta ja kinnitage see kindlalt.

Puhastage kuni mitteväärismetallini ja katke maandussõlmide kontaktpinnad neutraalse määrdega.

Paigaldage korpuse sisse vajalikud elektriarvesti ja tarvikud.

Kleepige korpuse sisse maandussõlmede kõrvale märgid "Maandus", "Ettevaatust! Elektripinge" -uksele.

Paigaldage elektriarvesti paigalduspaneelile.

Paigaldage paigalduspaneeli korpusesse ja tehke sisemised elektriühendused.

Ühendage sissetulevad ja väljuvad juhtmed.

Paigaldage tööpaneelid.

Kleepige märgistussilt ja märkige rühmad.

Sulgege korpuse uks võtmega.

Transportimine, ladustamine ja utiliseerimine

Korpuse transportimine on lubatud mis tahes tüüpi kaetud transpordiga, mis kaitseb mehaaniliste kahjustuste, reostuse, niiskuse ja otsese päikesevalguse eest ümbrisse õhu temperatuuril alates miinus 40 °C kuni pluss 40 °C.

Korpust ladustatakse tootja pakendis suletud ruumides loomuliku ventilatsiooniga ümbrisse õhu temperatuuril alates miinus 40 °C kuni pluss 40 °C ja suhtelise õhuniiskuse juures mitte üle 75 % temperatuuril pluss 15 °C. Lubatud niiskus 100 % temperatuuril pluss 25 °C.

Pärast kasutusest kõrvaldamist kõrvaldatakse toode vanametallina.

Kasutusiga ja tootja garantii

Korpuse garantiaeg on 3 aastat alates müükupäevast, eeldusel, et tarbija järgib kasutus-, ladustamis-, transpordi- ja paigaldustingimusi.

Korpuse kasutusiga – 15 aastat. Toote kasutusea lõpus utiliseerige.

Таблица / Table / Keste / Таблиця / Tabula / Lentelé / Tabel 1

Параметры / Parameters / Parametrları / Технічні характеристики / Parametri / Galimybės / Parametrid	Значения для корпуса / Values for enclosure / Ülgili korpus için mänder / Значення для корпусу типу / Vérítás típus korpusam / Korpuso tipo reikšmės / Väärtused tüübi korpuselle	
Номинальный ток, A / Rated current, A / Nominaldi tok, A / Номінальний струм, A / Nominalā strāva, A / Nominal srově, A/ Nominaalvool, A	ЩУРн-1/9 зо	ЩУРн-3/9 зо
	≤ 125	
Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529) / Degree of protection as per IEC 60529 / MEMST 14254 (IEC 60529) boynşa qorǵau därejesi / Ступінь захисту згідно ДСТУ EN 60529 / Aizsardzības pakāpe pēc IEC 60529 / Apsaigos klāsē pagal IEC 60529 / Kaitseaste vastavalt IEC 60529	Ip54	

Продолжение таблицы / Continuation of the table / kesteniј jalгasy / Продовження таблиці / Tabulas turpinājums / Lentelés tēsinys / Tabeli jätk

Параметры / Parameters / Parametrları / Технічні характеристики / Parametri / Galimybės / Parameetrid	Значения для корпуса / Values for enclosure / Ülgili korpus için mänder / Значення для корпусу типу / Vérítäbas tipa korpusam / Korpuso tipo reiksmės / Väärtused tüübi korpusle		
	ЩУРн-1/9 зо	ЩУРн-3/9 зо	
Степень защиты от внешнего механического воздействия по ГОСТ IEC 62262 / The degree of protection against external mechanical impact according to the IEC 62262 / MEMST IEC 62262 boiynşa syrtqy mehanikalıq äserden / Ступінь захисту від зовнішнього механічного впливу згідно IEC 62262 / Aizsardzības no ārējās mehāniskās iedarbības pakāpe rēs IEC 62262 / Apsaugos nuo išorinio mechaninio poveikio pagal IEC 62262 / Kaitseaste välise mehaanilise mõju eest vastavalt IEC 62262-le	Iк06		
Климатическое исполнение по ГОСТ 15150	У1		
Максимальная статическая нагрузка на панель электросчётчика / оболочки, Н, в соответствии с YKM.001.2015 TV / Maximum static load on the electric meter panel / enclosure, N / Elektr esepeteğisi paneline/qabyqsąqa maksimaldy statikalyq jükteme / Максимальне статичне навантаження на панель електролічильника / оболонку, Н / Maksimāla statiskā slodze uz elektroenerģijas skaitītāja paneli / korpusu, N / Maksimalus statinis krūvis plokštei/ dangai, N / Maksimaalne staatliline koormus arvesti paneelile/ümbriselle, H	15/15	15/35	
Защитное покрытие / Protective coating / Jabyn tür / Захисне покриття / Aizsgrāpkļājums / Apsauginė danga / Kaitsekate	полиэфирная порошковая краска / polyester powder paint / polieefirkil ūntaq boiau / полієфірна порошкова фарба / poliester pulverkrāsa / poliesteriū milteiliniai dažai / polüester pulverbärv		
Цвет покрытия / Coating color / Jabyn tüsü / Колір покриття / Pärklajuma krāsa / Dangos spalva / Kattevärv	указан на маркировочной этикетке / indicated on the marking label / taňbałausy zattaňbada körsetilgen / зазначенний на маркувальній етикетці / nördäfita su markējuma etiketess / nurodyta identifikavimo etiketēje / märgitud markeerimissildil		
Расположение вводных отверстий / Location of the inlet holes / Engizу tesikteriniň ormaslaysu / Розташування ввідних отворів / Atveru atrašanās vieta / (vedimo angу vieta / Sisselaskavaade asukoh)	снизу / from the bottom / tömennen / знизу / apakšā / iš apačios / allosas		
Ремонтопригодность / Repairability / Jöndeuge jaramdylýgy / Ремонтопридатність / Remontejamiba / Pataisomumas / Hooldatus	неремонтопригодные / non-repairable / jöndeuge jaramsyz / неремонтопридатні / neremontejami / nepataisomi / mittehooldatavad		
Габаритные размеры корпуса, мм / Overall dimensions of the enclosure, mm / Korpushын garbaritlik ölçümeli, mm / Габаритны розміри корпусу, мм / Korpusa gabarita izmēri, mm / Gabaritlialai korpuso išmatavimai, mm / Korpuse gabariitmōtmed, mm	высота / height / biiktig / висота / augstums / aukštis / körgus	370	500
	ширина / width / eni / platums / plotis / laius	250	
	глубина / depth / tereñdigى / глибина / dzjums / gylis / sügavus	135	
Масса (нетто), кг / Weight (net), kg / Salmağı (netto), kg / Maca (нетто), кг / Masa (neto), kg / Masę (neto) kg / Mass (netto), kg	4,5	5,6	

Таблица / Table / Keste / Таблиця / Tabula / Lentelé / Tabel 2

Модель корпуса / Enclosure model / Korpustyň modeli / Модель корпусу / Korpusa modelis / Korpuso modelis / Korpuše model	Потеря эффективной мощности, Вт / Effective power loss, W / Tiimdi quattyň joçaluy, W / Втратя ефективної потужності, Вт / Efektivās jaudas zudums, W / Aktyviuosios galios nuostolai, W / Efektiivse võimsuse kaotus, W	Δt _{0,5}	Δt _{0,75}	Δt _{1,0}
ЩУРн-1/9зо У1 IP54	80	37	—	46
ЩУРн-3/9зо У1 IP54	100	40	—	48